

الفصل 3: البرامج والخدمات التعليمية الأخرى لطفلك

"البرامج والخدمات التعليمية الأخرى لطفلك" هي الفصل الثالث من مجموعة الأدوات لأسر متعلمي اللغة الإنجليزية في نظام التعليم الأمريكي، والتي تهدف إلى دعم أسر متعلمي اللغة الإنجليزية (ELs). ويحتوي كل فصل على خمسة أجزاء: (1) نظرة عامة، و (2) حقوق الأسرة والطالب، و (3) أسئلة مقترحة لطحها على موظفي المدرسة، و (4) نصائح للأسر، و (5) المصادر. وتختلف المعلومات الواردة في كل فصل. ونظرًا لأن القراء يمكنهم اختيار الوصول إلى فصول معينة فقط من مجموعة الأدوات، فمن المهم ملاحظة أن بعض المعلومات قد تكون مكررة في فصول متعددة.

نظرة عامة

توفر المدارس فرصًا للطلاب خارج نطاق برنامج التعليم العام. والتي قد تشمل

- الدروس الخصوصية للطلاب الذين يحتاجون إلى مزيد من الدعم؛
- الفصول المتقدمة²⁵ لتحدي الطلاب؛
- التعلم عبر الإنترنت أو عن بعد؛ و
- الخدمات المتصلة بالإعاقة²⁶ للطلاب ذوي الإعاقة.

لمعرفة البرامج والخدمات التعليمية التي تقدمها مدرسة طفلك، اسأل موظفي المدرسة. حيث يمكنهم مساعدتك في العثور على ما هو مناسب لطفلك. وتتطلب بعض الخدمات رسومًا، وبالنسبة للخدمات الأخرى لا توجد تكلفة. ومع ذلك، ليس كل الطلاب مؤهلين. اسأل الموظفين في مدرسة طفلك عن الأهلية للبرامج. قد تساعد هذه البرامج التعليمية على تعلم طفلك، ومساعدة طفلك على استكشاف اهتماماته، ومساعدته على النجاح أكاديميًا وفي الحياة.

حقوق الأسرة والطالب

بصفتك أحد أفراد الأسرة مع لطفلك في سن المدرسة، لديك حقوق معينة. وهذا أمر في غاية الأهمية: حيث إن البلد الأصلي للوالد، أو جنسيته، أو وضعه ك مهاجر لا يغير هذه الحقوق. وتشمل هذه الحقوق ما يلي.

- يحق للطلاب عدم التعرض للتمييز على أساس العرق، واللون، والأصل القومي، والجنس، والإعاقة.²⁷
- ينص الباب الأول من قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA) على أنه يجب أن توفر المناطق التعليمية لآباء متعلمي اللغة الإنجليزية الاتصالات المطلوبة بصيغة مفهومة بموجب الباب الأول، وحيثما أمكن، بلغة يفهمها الآباء.²⁸ ويجب عليهم تقديم معلومات لجميع الآباء، بغض النظر عن لغتهم الأم أو كفاءتهم في اللغة الإنجليزية، حول أي برنامج أو خدمة أو نشاط بالمنطقة التعليمية.²⁹ بالإضافة إلى ذلك، ينص الباب السادس من قانون الحقوق المدنية لعام 1964 على أنه يجب على المناطق التعليمية ووكالات التعليم الرسمية (SEAS) العمل على ضمان التواصل الهادف مع الآباء ذوي الكفاءة المحدودة في اللغة الإنجليزية (LEP) بلغة يمكنهم فهمها وإخطارهم بشكل مناسب بالمعلومات عن أي برامج أو خدمات أو أنشطة تباشرها المنطقة التعليمية أو وكالة التعليم الرسمية والتي عادة ما يتم إخطار الآباء ذوي الكفاءة في اللغة الإنجليزية بها. يشترط قانون تعليم الأفراد ذوي

²⁵ على سبيل المثال، يقدم برنامج التنسب المتقدم (AP) دروسًا مع الدورات الدراسية على مستوى الكلية لطلاب المدارس الثانوية. ويختار الطلاب الذين يسعون إلى هذا التحدي الأكاديمي من بين فصول التنسب المتقدم المعروضة في مدرستهم، والتي يقدم كل منها اختبارًا اختياريًا سنويًا للتنسب المتقدم. وقد يحصل الطلاب الحاصلون على درجة مؤهلة في اختبار التنسب المتقدم على اعتمادات و/أو تنسب سريع في الكلية. انظر <https://apcentral.collegeboard.org/about-ap/ap-a-glance>. تقدم بعض المدارس دورات متقدمة من خلال برنامج البكالوريا الدولية (IB)، والتي يمكن أن تؤدي أيضًا إلى اعتمادات جامعية و/أو تسريع التنسب بالكلية. انظر <https://www.ibo.org>. بالنسبة للطلاب في مستويات الصفوف الأخرى، يمكن للمدارس تقديم دورات دراسية متخصصة للطلاب المتفوقين والموهوبين.

²⁶ قد يشير مصطلح "الخدمات المتصلة بالإعاقة" إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة المقدمة للأطفال ذوي الإعاقة المؤهلين للحصول على الخدمات بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) و/أو التعليم العادي أو الخاص وما يتصل به من مساعدات وخدمات مقدمة للطلاب ذوي الإعاقة المؤهلين بموجب المادة 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973. انظر الفصل 3 لمزيد من المعلومات عن الخدمات المتصلة بالإعاقة لمتعلمي اللغة الإنجليزية ذوي الإعاقة.

²⁷ تتحمل المؤسسات التعليمية مسؤولية حماية حق كل طالب في التعلم في بيئة آمنة خالية من التمييز غير المشروع ومنع الحرمان الجائر من هذا الحق. يفرض مكتب الحقوق المدنية (OCR) التابع لوزارة التعليم الأمريكية العديد من قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية التي تحظر التمييز في البرامج أو الأنشطة التي تتلقى مساعدة مالية فيدرالية من وزارة التعليم. يُحظر التمييز على أساس العرق واللون والأصل القومي بموجب الباب السادس من قانون الحقوق المدنية لعام 1964 (وهذا يشمل التمييز على أساس المهارة المحدودة في استخدام اللغة الإنجليزية أو وضعه كمتعلم للغة الإنجليزية؛ والخصائص الفعلية أو المتصورة للأصول المشتركة أو العرقية، بما في ذلك الانتماء لدين قد يُنظر إليه على أنه يظهر خصائص من هذا القبيل (مثل الأفراد الهنود واليهود والمسلمين والسيخ))؛ ويحظر التمييز على أساس الجنس بموجب الباب التاسع من تعديلات التعليم لعام 1972؛ ويحظر التمييز على أساس الإعاقة بموجب المادة 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973؛ ويحظر التمييز على أساس السن بموجب قانون التمييز على أساس السن لعام 1975. يضطلع مكتب الحقوق المدنية (OCR) أيضًا بالمسؤوليات بموجب الباب الثاني من قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لعام 1990، والذي يحظر التمييز بسبب الإعاقة من جانب الكيانات العامة، سواء كانت تتلقى مساعدة مالية فيدرالية أم لا.

²⁸ ESEA 1112(e)(4). وزارة التعليم الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية وقسم الحقوق المدنية بوزارة العدل الأمريكية. صحيفة الحقائق: معلومات للآباء ذوي الكفاءة المحدودة في اللغة الإنجليزية (LEP) والأوصياء والمدارس والمناطق التعليمية التي تتواصل معهم. مأخوذ من <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-lep-parents-201501.pdf>

الإعاققة (IDEA) أن يتم طلب الموافقة (القبول أو الإذن) من الآباء باللغة الأم للوالد أو من خلال شكل آخر من أشكال التواصل المفهومة للآباء.³⁰

قد يتضمن التواصل مع الآباء معلومات عن

- الإلحاق والتسجيل؛
- المساعدة اللغوية؛
- إجراءات التظلم؛³¹
- إشعارات عدم التمييز؛³²
- سياسات وإجراءات انضباط الطلاب؛
- بطاقات التقرير؛
- طلبات الحصول على إذن الآباء لمشاركة الطلاب في أنشطة المنطقة التعليمية أو المدرسة؛
- مؤتمرات الآباء والمعلمين؛
- كتيبات الآباء؛
- البرامج الدراسية للموهوبين والمتفوقين (GATE)؛³³
- الخدمات المتصلة بالإعاققة للطلاب ذوي الإعاقعة؛³⁴
- المدارس العامة المتخصصة والمدارس النموذجية العامة؛³⁵
- البرامج التعليمية لتعليم اللغات؛
- رعاية الأطفال؛
- الأنشطة اللامنهجية.

- يجب أن تحدد المدارس متعلمي اللغة الإنجليزية الذين يحتاجون إلى خدمات لتعلم اللغة الإنجليزية. أولاً، ستطلب منك معظم المدارس ملء استبيان لغة الطالب الأم. وستساعد نتائج هذا الاستطلاع المدرسة على تحديد ما إذا كان طفلك بحاجة إلى الاختبار لتحديد الأهلية لخدمات اللغة الإنجليزية.
- إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات لغوية متخصصة بناءً على تقييم الكفاءة في اللغة الإنجليزية، فستقدم المدرسة الخدمات. ومع ذلك، يمكنك رفض إلحاق طفلك في مثل هذه الخدمات.³⁶
- إذا تم تحديد طفلك على أنه متعلم للغة الإنجليزية، فيجب على المدرسة إخطارك كتابياً في غضون 30 يوماً من بداية العام الدراسي. ويجب أن تقدم المدرسة معلومات عن مستوى كفاءة طفلك في اللغة الإنجليزية لطفلك، والبرامج، والخدمات المتاحة لتلبية الاحتياجات التعليمية لطفلك، وحقك في إلغاء اشتراك طفلك في برنامج أو خدمة لمتعلمي اللغة الإنجليزية.³⁷
- إذا قررت رفض خدمات اللغة لطفلك، فسيظل وضعه كمتعلم للغة الإنجليزية. وتستمر المدرسة في مراقبة مدى كفاءة طفلك في اللغة الإنجليزية وإحراز التقدم الأكاديمي.
- يجب على الولايات الإبلاغ عن تقدم الطلاب الذين تخرجوا من حالة دراسي اللغة الإنجليزية لمدة أربع سنوات بعد أن لم يعد يتم إدراجهم على أنهم من متعلمي اللغة الإنجليزية.³⁸
- إذا اختارت المناطق التعليمية استخدام منهج يركز فقط على تعلم اللغة الإنجليزية مؤقتاً، فيجب عليها قياس تقدم طلاب دراسي اللغة الإنجليزية في المواد الأساسية (مثل الرياضيات، والعلوم، وفنون القراءة/ اللغة) لتقييم ما إذا كان الطلاب يواجهون صعوبات أكاديمية أثناء تعلم اللغة الإنجليزية. وبالنسبة لهؤلاء الطلاب، يجب أن تقدم المناطق التعليمية خدمات أخرى لضمان

³⁰ IDEA, 34 CFR 300.9.

³¹ إجراء التظلم هو عملية داخلية لتسوية النزاعات قد تتناول الشكاوى الرسمية من قبل الأفراد. ويتيح وضع هذه الإجراءات ونشرها وتنفيذها بشكل فعال للطلاب والآباء

فرصاً لمعالجة المخاوف على المستوى المحلي. انظر <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/grievance.html>.

³² تتطلب إشعارات عدم التمييز أن تخطر المدارس والطلاب والآباء وغيرهم بأنهم لا يميزون على أساس العرق، واللون، والأصل القومي، والجنس، والإعاقعة، والعمر، وإذا انطبق ذلك، فإنها توفر وصولاً متساوياً إلى الكشافة الأمريكية وغيرها من مجموعات الشباب المعنية. مأخوذ من

<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/nondisc.html>

³³ توفر برامج تعليم الموهوبين الممارسات والإجراءات والنهج التعليمية للأطفال الذين تم تحديدهم على أنهم موهوبون أو متفوقون. والأهداف الرئيسية لهذه البرامج هي الإثراء المعرفي وتسريع إتقان المهارات بشكل عام.

³⁴ قد يشير مصطلح "الخدمات المتصلة بالإعاقعة" إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة المقدمة للأطفال ذوي الإعاقعة المؤهلين للحصول على الخدمات بموجب الجزء (ب) من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقعة (IDEA) و/أو التعليم العادي أو الخاص وما يتصل به من مساعدات وخدمات مقدمة للطلاب ذوي الإعاقعة المؤهلين بموجب المادة 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973. انظر الفصل 3 لمزيد من المعلومات عن الخدمات المتصلة بالإعاقعة لمتعلمي اللغة الإنجليزية ذوي الإعاقعة.

³⁵ انظر التعريفات في قسم المصادر.

³⁶ ESEA 1112(e)(3).

³⁷ وزارة التعليم الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية وقسم الحقوق المدنية بوزارة العدل الأمريكية. صحيفة الحقائق: معلومات للآباء ذوي الكفاءة المحدودة في اللغة الإنجليزية (LEP) والأوصياء والمدارس والمناطق التعليمية التي تتواصل معهم. مأخوذ من

<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-lep-parents-201501.pdf>

³⁸ المصدر: التوجيه غير التنظيمي: متعلمي اللغة الإنجليزية والباب الثالث من قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA)، بصيغته المعدلة بموجب قانون نجاح كل طالب (ESSA). مأخوذ من <https://www2.ed.gov/policy/elsec/leg/essa/essatitleiienglishlearners92016.pdf>.

تمكن طلاب اللغة الإنجليزية من اللحاق بالمجالات الأساسية في غضون فترة زمنية معقولة. على سبيل المثال، قد تستخدم بعض برامج اللغة الإنجليزية للوافدين الجدد في البداية منهجًا يستهدف مهارات اللغة الإنجليزية الأساسية للغاية ثم توسع هذا المنهج ليشمل التدريس في المواد الأساسية. ويمكن أن تشمل هذه الخدمات الدروس الخصوصية أو الوصول إلى البرامج المنعقدة ما بين الفصلين³⁹ أو البرامج الصيفية⁴⁰.

- يجب أن يحصل طلاب اللغة الإنجليزية على تعليم مستوى الصف حتى يتمكنوا من التقدم إلى مستوى الصف التالي وتلبية متطلبات التخرج.
- يجب أن تمنح المدارس متعلمي الإنجليزية فرصًا متساوية للوصول إلى جميع المرافق والبرامج المدرسية - بما في ذلك معامل الكمبيوتر ومختبرات العلوم. وهذا يشمل برامج التعليم ما قبل الروضة، والتعليم المتخصص، والتعليم المهني والتقني (CTE)، بالإضافة إلى خدمات المشورة وفرص التعلم عبر الإنترنت والتعلم عن بعد. وأثناء التعلم عن بعد، يجب أن توفر المدارس الأجهزة لمتعلمي اللغة الإنجليزية (مثل أجهزة الكمبيوتر) والبرمجيات (مثل البرامج) اللازمة للمشاركة في المدرسة.
- يجب أن يحصل متعلمو اللغة الإنجليزية عن بُعد على خدمات تعليم اللغة من المدرسة. ويجب أن تستمر المدارس أيضًا في تزويد متعلمي الإنجليزية بالتنسيبات اللغوية في دورات التعليم العام الخاصة بهم.
- لا يجوز للمدارس استبعاد متعلمي الإنجليزية من البرامج المتخصصة مثل التنسيب المتقدم (AP)، مع مرتبة الشرف، ودورات البكالوريا الدولية (IB) International Baccalaureate®⁴¹ والبرامج الدراسية للموهوبين والمتفوقين (GATE).
- يجب على المدارس التأكد من أن إجراءات التقييم والاختبارات الخاصة بالبرامج الدراسية للموهوبين والمتفوقين أو الدورات المتخصصة الأخرى لا تستبعد متعلمي الإنجليزية بسبب مستويات إجادتهم للغة الإنجليزية.

³⁹ بالنسبة للمدارس على مدار العام، فإن الفترة بين الفصلين هي إحدى الفترات على مدار العام عندما تكون المدرسة (أو جزء من المدرسة) خارج الدوام الدراسي أو لا تقدم تعليمًا سنويًا مشابهًا للفصل الدراسي التقليدي للعام الدراسي العادي. ويعتبر أي انقطاع في الفصل الدراسي العادي للمدرسة على مدار العام فترة بين الفصلين بغض النظر عن موسم العام الدراسي الذي يكون فيه (إصدار: 2017، الباب الأول، الجزء ج، تعليم الأطفال المهاجرين، التوجيه غير التنظيمي، الفصل الخامس، السؤال 3)

⁴⁰ لا يكون الفصل الدراسي الصيفي إلا في المدرسة التي تعمل وفقًا للسنة الدراسية التقليدية. الفصل الدراسي الصيفي هو الفترة الزمنية التي يكون فيها الفصل الدراسي العادي للسنة خارج الدوام المدرسي (إصدار: 2017، الباب الأول، الجزء ج، تعليم الأطفال المهاجرين، التوجيه غير التنظيمي، الفصل الخامس، السؤال 2)

⁴¹ تقدم البكالوريا الدولية (IB) International Baccalaureate® سلسلة متصلة من التعليم الدولي. ووفقًا لموقعها على الإنترنت، يشجع البرنامج التحصيل الشخصي والأكاديمي على حد سواء، مما يحفز الطلاب على التفوق الدراسي وتطورهم الشخصي. ومن أجل تدريس برامج البكالوريا الدولية، يجب أن تحصل المدارس على ترخيص. انظر <https://www.ibo.org/programmes> لمزيد من المعلومات.

أسئلة مقترحة لطرحها على موظفي المدرسة

فيما يلي عينة من الأسئلة الاختيارية التي قد تطرحها على موظفي المدرسة حول البرامج والخدمات التعليمية لطفلك.

أسئلة عامة

- كيف حال طفلي في المدرسة؟ هل اللغة الإنجليزية لطفلي بالمستوى الذي ينبغي لها أن تكون عليه؟
- هل يمكنك شرح البرنامج (البرامج) المتاحة لمساعدة طفلي على تعلم اللغة الإنجليزية؟ وهل هناك أكثر من خيار؟ إذا كان الأمر كذلك، كيف يمكنني إلحاق طفلي في برنامج تعليم اللغة، مثل برنامج تعلم اللغة الإنجليزية (ELL) أو اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL)؟
- ماذا يمكننا أن نفعل في المنزل لمساعدة طفلي على التعلم في فصل "_____ "؟ وهل توجد مساعدة في الواجبات المنزلية (على سبيل المثال، رقم الاتصال أو موقع الويب)؟
- هل سيتخرج طفلي في الوقت المحدد بشهادة الثانوية العادية؟ إذا كان طفلي لا يستوفي متطلبات التخرج من المدرسة الثانوية بشهادة الثانوية العادية، فما هي الشهادات الأخرى أو أوراق الاعتماد أو الشهادات البديلة المتاحة؟
- ماذا يحتاج طفلي أن يفعل ليكون جاهزًا للكلية أو مهيرًا في التجارة؟
- هل يوجد برنامج تدريبي في التعليم التجاري أو برنامج آخر في التعليم المهني والتقني (CTE) المقدم في هذه المدرسة؟
- هل يمكن لطفلي الالتحاق بدورات التسجيل المزدوج للحصول على أوراق اعتماد للالتحاق بالكلية أو الجامعة؟

الدروس الخصوصية

- طفلي يواجه مشكلة "_____ ". كيف يمكنني الحصول على مزيد من المساعدة له؟

برامج الصيف أو ما بين الفصولين

- هل تقدم المدرسة برامج صيفية أو برامج ما بين الفصولين لدعم تقدم طفلي في فصول مثل القراءة والرياضيات؟
- هل طفلي مؤهل لتلقي المساعدة المالية لرسوم برنامج الصيف و/أو ما بين الفصولين؟

الصفوف المتقدمة

- كيف يلتحق طفلي بصفوف الشرف أو الصفوف المتقدمة؟
- يريد طفلي الالتحاق بالجامعة؛ ما الصفوف الدراسية التي يجب أن يحضرها ليكون جاهزًا للجامعة؟
- هل يجب أن يكون طفلي في صفوف متقدمة في المدرسة؟ (قد تشمل الصفوف المتقدمة صفوف الشرف و AP أو IB بالإضافة إلى صفوف للطلاب الذين تم تحديدهم على أنهم موهوبون).
- ماذا علي أن أفعل لتسجيل طفلي بهذه الصفوف؟
- هل هذه الصفوف مكلفة ماديًا؟ إذا كانت هناك رسوم لهذه الصفوف أو الاختبارات ذات الصلة، فهل تتوفر إعفاءات من الرسوم أو المنح الدراسية؟

التعلم عبر الإنترنت أو التعلم عن بُعد

- هل الدورات التدريبية عبر الإنترنت متاحة من المدرسة؟
- كيف يمكنني إلحاق طفلي بمثل هذه الدورات؟
- ماذا يمكن أن تفعل هذه الدورات لتلبية احتياجات طفلي التعليمية؟
- كيف تتأكد المدرسة من أن الدورة في متناول طفلي إذا كان يعاني من إعاقة؟
- هل توجد أماكن يمكننا فيها الحصول على كمبيوتر مجاني و/أو اتصال بالإنترنت و/أو المساعدة في استخدام التكنولوجيا اللازمة؟

نصائح للأسر

نصائح عامة

- تحدث مع معلمي طفلك لمعرفة أداء طفلك في المدرسة.
- اسأل معلمي طفلك أو موظفي المدرسة عن المساعدة اللغوية التي يتلقاها طفلك لمساعدته على تعلم اللغة الإنجليزية.
- يوجد لدى العديد من المدارس بوابات إلكترونية للآباء عبر الإنترنت يمكنهم الوصول إليها لمعرفة معلومات مهمة عن أطفالهم وعن المدرسة. اطلب من المدرسة أن توضح لك كيفية الوصول إلى بوابة الآباء وكيفية استخدامها.
- يوجد بالمدارس برامج مختلفة لتدريس اللغة الإنجليزية. اسأل المدرسة عن البرامج التي تقدمها. واسأل عن كيفية إلحاق طفلك من المحتمل أن يكون لأطفالك واجبات مدرسية كل يوم. ساعدهم في واجباتهم المدرسية. وحدد مكان ووقت لأداء الواجبات المنزلية. اطلب من طفلك أن يشرح لك واجباته المدرسية. وتأكد من أن طفلك يكمل واجباته المدرسية ويسلمها للحصول على درجات.
- قد تكون المساعدة في الواجبات المنزلية متاحة. واسأل مدرستك عما إذا كانت هذه المساعدة متاحة.
- يجب على كل طالب تلبية متطلبات التخرج من الولاية للتخرج من المدرسة الثانوية بشهادة الثانوية العادية. ولكل صف معايير وتوقعات على مستوى الصف للطلاب. وهذه المتطلبات ستساعد طفلك على النجاح في المدرسة.

الدروس الخصوصية

- تقدم بعض المدارس والمنظمات دروساً خصوصية قبل المدرسة أو بعدها. وقد تكون بعض هذه البرامج مجانية.
- يمكنك أيضاً تعيين مدرس خاص مباشرة. ولكنه يتقاضى أجرًا. ابحث في لوحة إعلانات المدرسة عن إشعارات المدرسين الخاصين أو اطلب من موظفي المدرسة تقديم توصيات.
- من المهم أن تحصل على المساعدة مبكرًا عندما يبدأ طفلك في مواجهة مشكلة مع الفصل.

برامج الصيف أو ما بين الفصولين

- تقدم بعض المدارس برامج صيفية و/أو برامج بين الفصولين في مواد مثل القراءة والرياضيات. اسأل موظفي المدرسة عما إذا كانت هذه البرامج متاحة وأماكن توافرها.
- اسأل المدرسة عما إذا كان طفلك مؤهلاً لحضور هذه البرامج. إذا كانت هناك رسوم، فاسأل عما إذا كانت هناك مساعدة مالية أو أسعار مخفضة متاحة.

الصفوف المتقدمة

- قد تقدم المدارس صفوف الموهوبين، و صفوف الشرف، و صفوف AP و IB. اترح أسئلة لفهم فئات الصفوف المختلفة. واطلب من المدرسة أن تلحق طفلك بصف من هذه الصفوف.

التعلم عبر الإنترنت أو التعلم عن بُعد

- اطلب من المدرسة تقديم معلومات وتعليمات للوصول إلى موقع التعلم عن بُعد لمدرستك/ منطقتك التعليمية.
- اسأل عما إذا كانت المدرسة توفر وصولاً مجانيًا أو منخفض التكلفة إلى أجهزة الكمبيوتر و/أو الإنترنت.⁴²
- اسأل عما إذا كانت المدرسة توفر مصادر التعلم عن بُعد التي لا تتطلب اتصالاً بالإنترنت.
- قد توفر المكتبات العامة الوصول المجاني إلى أجهزة الكمبيوتر و/أو الإنترنت.
- قد تحتوي مطاعم الوجبات السريعة والمقاهي والأماكن العامة الأخرى على إنترنت مجاني.
- اسأل المدرسة عن الدورات التدريبية عبر الإنترنت. هل توفر المدرسة إمكانية الوصول إلى دورات المحتوى عبر الإنترنت، مثل الرياضيات والعلوم والدراسات الاجتماعية للطلاب؟ هل توفر المدرسة إمكانية الوصول إلى دورات اللغة الإنجليزية عبر الإنترنت للطلاب و/أو الأسر؟

⁴² برنامج استحقاقات خدمات الإنترنت واسعة النطاق (EBB) بلجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) هو برنامج فيدرالي مؤقت تم إنطلاقه في 12 مايو 2021، لمساعدة الأسر المؤهلة على دفع تكاليف خدمة الإنترنت أثناء الجائحة. وبالنسبة للطلاب الذين تكافح أسرهم من أجل تحمل تكاليف خدمة الإنترنت الشهرية، قد يكون هذا البرنامج قادرًا على المساعدة. حيث تدير الشركة الإدارية للخدمة الشاملة (USAC) برنامج استحقاقات خدمات الإنترنت واسعة النطاق (EBB) تحت إشراف لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

المصادر

المصادر العامة

وضعت منظمة **GreatSchools** برنامج **Milestones**. تصف منظمة **GreatSchools** برنامج **Milestones** على النحو التالي: "هو مجموعة مجانية من مقاطع الفيديو عبر الإنترنت تهدف إلى مساعدة الآباء على تعلم توقعات مستوى الصف في الصفوف من مرحلة الروضة إلى الصف الثاني عشر. حيث يجعل برنامج **Milestones** الطلاب يُظهرون كيف يبدو النجاح في القراءة والكتابة والرياضيات، من صف لآخر. ويُظهر برنامج **Milestones** بالمرحلة الثانوية مهارات العالم الحقيقي التي يجب أن يعرفها الطلاب بالإضافة إلى المهارات الأكاديمية". <https://www.greatschools.org/gk/milestones/> يتوفر هذا المصدر باللغتين الإنجليزية والإسبانية.

ابتكر موقع **KidsHealth** عشرة طرق لمساعدة طفلك على النجاح في المدرسة الابتدائية. <https://kidshealth.org/en/parents/school-help-elementary.html> يتوفر هذا المصدر باللغتين الإنجليزية والإسبانية.

يقدم موقع **Math.com** "عالم الرياضيات عبر الإنترنت" المساعدة في الواجبات المنزلية، والدروس التدريبية، والنصائح لاختيار المدرس، والآلات الحاسبة والأدوات، والألعاب. <http://www.math.com>

تقدم المؤسسة الوطنية لاستشارات القبول بالجامعات (NACAN) معلومات عن الدورات المطلوبة للقبول بالجامعة. <https://www.nacacnet.org>

يوفر مكتب التعليم الابتدائي والثانوي (OESE) تعليم الآباء وأنشطة مشاركة الأسرة الأخرى التي قد تساعدك على التواصل بشكل أكثر جدوى مع مدرسة طفلك. انقر هنا لزيارة صفحة الأسر: <https://oese.ed.gov/families>

تقدم منظمة **PBS Parents** معلومات عن دعم نجاح طفلك في المدرسة. <http://www.pbs.org/parents/education/going-to-school/supporting-your-learner/role-of-parents> يتوفر هذا المصدر باللغتين الإنجليزية والإسبانية.

يوجد 13 مركزاً لمشاركة الأسرة على مستوى الولاية في الولايات المتحدة. وتقدم هذه المراكز المساعدة والتدريب لوكالات التعليم الرسمية (SEAs) ووكالات التعليم المحلية (LEAs) في تعزيز سياسات وبرامج وأنشطة المشاركة الأسرية التي تؤدي إلى تطوير الطلاب والتحصيل الدراسي. انقر هنا للعثور على المركز في ولايتك: <https://oese.ed.gov/offices/office-of-discretionary-grants-support-services/school-choice-improvement-programs/statewide-family-engagement-centers-program>

TODAY Parenting Guides هي مجموعة من المصادر التي تحتوي على معلومات عن كل جانب من جوانب نمو طفلك تقريباً. يتم تقسيم المعلومات حسب مستوى الصف والموضوع. <https://www.parenttoolkit.com>

الصفوف المتقدمة

College Board هي منظمة تحركها المهام وتشرّف على برنامج التنسيب المتقدم الوطني. توفر صفحة مصادر الآباء (Parent Resources) التوجيه والمصادر التي يمكن أن تساعد الأسر في دعم أطفالهم في رحلاتهم التعليمية بعد المرحلة الثانوية. <https://parents.collegeboard.org/?navId=aps-parents>

أنشأ موقع **eLearning** تدريب للحصول على أقصى استفادة من دورة التعلم الإلكتروني: 10 نصائح دراسية للمتعلمين عبر الإنترنت. تشارك هذه المقالة 10 نصائح دراسية للمتعلمين عبر الإنترنت من شأنها أن تساعد على النجاح أثناء دراسة الدورة التدريبية عبر الإنترنت.

<https://elearningindustry.com/10-study-tips-for-online-learners-getting-the-most-out-of-your-elearning-course>

Equity in Gifted/Talented Education هو موقع إلكتروني تديره وكالة التعليم في تكساس. ويوفر مصادر ومعلومات عملية لتحديد المتعلمين الموهوبين/ المتفوقين المتنوعين لغويًا وخدمتهم. <https://www.gtequity.org> التعلم عبر الإنترنت أو التعلم عن بُعد

NCELA: Ensuring Continuity of Learning and Operations هي صفحة ويب تتضمن مصادر لمعلمي اللغة الإنجليزية والطلاب والأسر حول موضوعات مختلفة تتعلق بالتعلم عن بُعد. وتوفر بعض المصادر الموجودة في هذه الصفحة معلومات عن الممارسات المستجيبة ثقافيًا ومصادر اللغة الأم، كما أنها تساعد أسر متعلمي الإنجليزية في دعم أطفالهم أثناء التعلم عن بُعد. <https://ncela.ed.gov/ensuring-continuity-of-learning-and-operations> تتوفر بعض المصادر في هذه الصفحة بلغات أخرى غير الإنجليزية.

تقدم البرامج التعليمية ثنائية اللغة لتعليم اللغات (LIEPs) تعليمات باللغة الإنجليزية واللغة الأولى أو اللغة الرئيسية لمتعلمي اللغة الإنجليزية. وقد تتضمن هذه البرامج مشاركة الطلاب المتمرسين في اللغة الإنجليزية بالإضافة إلى متعلمي الإنجليزية لتطوير المهارات ثنائية اللغة في كلتا مجموعتي الطلاب. فيما يلي مثالان على البرامج التعليمية ثنائية اللغة لتعليم اللغات (LIEP):

- **برامج التعليم ثنائي اللغة، والمعروفة أيضًا باسم برامج الانغماس ثنائية الاتجاه.** تخدم هذه البرامج كل من طلاب اللغة الإنجليزية وغير الإنجليزية. وتتمثل أهداف البرامج ثنائية اللغة في تطوير الاتجاه ثنائي اللغة ومعرفة القراءة والكتابة باللغة الإنجليزية واللغة المشاركة (على سبيل المثال، الإسبانية)، وتعزيز التحصيل الدراسي العالي في كلتا اللغتين، وتطوير فهم وتقدير الثقافات المتعددة. وهناك نوعان من البرامج ثنائية اللغة: ثنائية الاتجاه وذات اتجاه واحد. تخدم البرامج ثنائية الاتجاه متعلمي الإنجليزية وغير متعلمي الإنجليزية من خلال وجود كلتا المجموعتين في نفس الفصل للتعليم الأكاديمي بكلتا اللغتين. في حين تخدم البرامج أحادية الاتجاه في الغالب الطلاب الذين يشاركون نفس الخلفية اللغوية (على سبيل المثال، متعلمي اللغة الإنجليزية الذين لغتهم الأولى هي الإسبانية). عادة ما تبدأ البرامج ثنائية اللغة في بداية المدرسة الابتدائية (إما في مرحلة الروضة أو الصف الأول) وتستمر طوال المرحلة الابتدائية، مع استمرار بعض البرامج في المرحلة الثانوية. قد يكون لدى بعض الولايات سياسات محددة أو معايير أهلية فيما يتعلق بتنسيب متعلمي الإنجليزية في برامج ثنائية اللغة.⁴³
- **تستخدم برامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE)، والمعروفة أيضًا باسم التعليم ثنائي اللغة للخروج المبكر، اللغة الأولى أو اللغة الرئيسية لمتعلم الإنجليزية في التدريس.** وتحافظ هذه البرامج على المهارات وتطورها في اللغة والثقافة الأولى أو الرئيسية مع توظيف المهارات في اللغة الإنجليزية والحفاظ عليها وتطويرها. والغرض الأساسي من برنامج التعليم الانتقالي ثنائي اللغة (TBE) هو مساعدة متعلمي الإنجليزية على الانتقال إلى برنامج تعليمي باللغة الإنجليزية فقط أثناء تلقي تعليمات المواد الأكاديمية باللغة الأولى أو اللغة الأم للطلاب.⁴⁴

ESL LIEPs (اللغة الإنجليزية كلغة ثانية في البرامج التعليمية لتعليم اللغة) تقدم التعليمات بالإنجليزية مع مواد الفصول الدراسية والتدريس المتكيف مع احتياجات التعلم لمتعلمي الإنجليزية. يمكن أن تشمل برامج ESL LIEPs تعليم اللغة والمحتوى أو تعليم اللغة فقط.⁴⁵ فيما يلي مثالان على هذه البرامج ESL LIEPs:

- **تقدم برامج اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL) القائمة على المحتوى**⁴⁶ تعليم اللغة باستخدام المحتوى الأكاديمي مثل العلوم والدراسات الاجتماعية. وقد يكون لدى الطلاب في هذه البرامج فصل منفصل للغة الإنجليزية كلغة ثانية أثناء يومهم الدراسي أو قد يتلقون التعليمات باللغة الإنجليزية كلغة ثانية في مجموعات خاصة حيث يعملون مع معلم لفترات قصيرة خلال الفصول الدراسية الأخرى. وتتمثل أهداف هذه البرامج في تطوير مهارات اللغة الإنجليزية وإعداد الطلاب لتلبية معايير التحصيل الدراسي.
- **توفر برامج الانغماس الكامل تعلم اللغة الإنجليزية (SEI)**⁴⁷ تعليمًا يقدم اللغة والمحتوى في نفس الوقت باستخدام تقنيات التدريس المتوافقة مع احتياجات اللغة لمتعلمي الإنجليزية. وينصب التركيز على تدريس المحتوى الأكاديمي بدلاً من اللغة الإنجليزية نفسها، على الرغم من أن تعلم اللغة الإنجليزية قد يكون أحد الأهداف التعليمية.

يتم تعريف البرنامج التعليمي لتعليم اللغة (LIEP) في قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA)، لأغراض الباب الثالث من قانون ESEA، على أنه "دورة تعليمية يتم فيها وضع اللغة الإنجليزية [EL] لغرض تطوير وتحقيق الكفاءة في اللغة الإنجليزية مع تلبية المعايير الأكاديمية الحكومية الصعبة والمعايير التي قد تستخدم اللغة الإنجليزية واللغة الأم للطفل لتمكين الطفل من تطوير الكفاءة في اللغة الإنجليزية وتحقيقها، وقد تشمل مشاركة الأطفال الذين يتقنون اللغة الإنجليزية إذا كانت هذه الدورة مصممة لتمكين جميع الأطفال المشاركين من تحقيق الكفاءة في اللغة الإنجليزية ولغة ثانية". (ESEA section 3201(7)). يمكن تقسيم برامج LIEP إلى نوعين - برامج ثنائية اللغة وبرامج اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL) - مع نماذج مختلفة تناسب كل فئة. قد تختلف نماذج البرامج وفقاً لكيفية تعريف الدول لها؛ وقد تحتوي مواقع الويب الخاصة بمناطق المدارس العامة على معلومات تتعلق ببرامج LIEP منشورة عليها. ويمكن أن يحرز متعلمي اللغة الإنجليزية ضمن أي برامج LIEP تقدماً في اللغة الإنجليزية من خلال التدريس الذي يتم تكييفه لتلبية احتياجات التعلم للطلاب. والأمثلة التالية من برامج LIEP ليست قائمة كاملة ولكنها تقدم أوصافاً لأنواع البرامج التي قد تقدمها المنطقة التعليمية لطفلك.

43. U.S. Department of Education, Office of English Language Acquisition. (2015). *الحالية*

44. وزارة التعليم الأمريكية. (2012). *البرامج التعليمية لتعليم اللغة (LIEPs): مراجعة الأدبيات التأسيسية*. مأخوذ من <https://www2.ed.gov/rschstat/eval/title-iii/language-instruction-ed-programs-report.pdf>

45. المرجع نفسه.

46. المرجع نفسه.

47. المرجع نفسه.

يمكن تعريف **المدرسة العامة المتخصصة** في قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA) لأغراض البرنامج الفيدرالي لمساعدة المدارس العامة المتخصصة الفيدرالية على أنها "مدرسة ابتدائية عامة أو مدرسة ثانوية حكومية أو مركز تعليم ابتدائي عام أو مركز تعليم ثانوي عام يقدم منهجًا خاصًا قادرًا على جذب أعداد كبيرة من الطلاب من خلفيات عرقية مختلفة". وقد تقدم المدارس العامة المتخصصة تعليمات خاصة في المحتوى الأكاديمي مثل العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات (STEM) أو لغات مختلفة. لا تفرض المدارس العامة المتخصصة رسومًا على الأسر، على الرغم من أنها قد يكون لديها عملية قبول منفصلة. ولذا، يجب أن تمتلك المدارس العامة المتخصصة للقوانين المحلية والولائية والفيدرالية.

المدرسة النموذجية العامة هي مدرسة ممولة من القطاع العام وتحكمها عادةً مجموعة أو منظمة بموجب عقد تشريعي (أو ميثاق) مع الولاية أو المنطقة أو أي كيان آخر. وهي توفر برنامجًا للتعليم الابتدائي أو الثانوي أو كليهما. والمدارس النموذجية العامة لا تتضمن بعض القواعد واللوائح الحكومية أو المحلية، لكنها تحتاج إلى تلبية معايير المساءلة المحددة في موثيقها. وتخضع المدرسة النموذجية للمراجعة بشكل دوري من قبل الجهة التي منحتها ويمكن استبعادها إذا لم يتم اتباع المبادئ التوجيهية المتعلقة بالمناهج والإدارة، أو إذا لم يتم استيفاء معايير المساءلة.⁴⁸

تختلف المدارس النموذجية العامة وفقًا لقوانين المدارس النموذجية للولاية، لذلك قد تختلف الخصائص، مثل المناهج الدراسية التي تستخدمها أو البرامج التي تقدمها، من ولاية إلى أخرى. ومع ذلك، هناك بعض الخصائص المشتركة للمدارس المستقلة. من بينها، تفتقر الأسر التقدم بطلب لإحقاق الطفل بمدرسة نموذجية والحضور المجاني. تختلف المدارس النموذجية العامة أيضًا عن المدارس العامة التقليدية لأنها تستطيع استخدام ممارسات تعليمية مبتكرة. وقد تقدم المدارس النموذجية فصولًا دراسية شخصية وعبر الإنترنت ومختلطة.

يجب أن تمتلك المدرسة النموذجية التي تتلقى أموالًا فيدرالية لجميع المتطلبات الفيدرالية المعمول بها. يدير مكتب التعليم الابتدائي والثانوي التابع لوزارة التعليم الأمريكية برنامج توسيع الفرص من خلال المدارس النموذجية عالية الجودة (CSP)، والذي يوفر الأموال لدعم إنشاء مدارس نموذجية جديدة وتكرار إنشاء وتوسيع المدارس النموذجية الحالية عالية الجودة. ويجب أن تستوفي المدرسة النموذجية التي تتلقى أموالًا من برنامج CSP تعريف المدرسة النموذجية في القسم 4310 (2) من قانون التعليم الابتدائي والثانوي (ESEA) لعام 1965، بصيغته المعدلة بموجب قانون نجاح كل طالب (ESSA). انظر

<https://oese.ed.gov/offices/office-of-formula-grants/school-support-and-accountability/essa-legislation-4310table-contents/title-iv-21st-century-schools/#sec> لمزيد من المعلومات.

الخدمات المتعلقة بالإعاقة

نظرة عامة

يتم تحديد بعض الأطفال على أنهم من متعلمي اللغة الإنجليزية ويعانون كذلك من إعاقة. بموجب الجزء B من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجب على الولايات والمناطق التعليمية ضمان تحديد مكان جميع طلاب متعلمي اللغة الإنجليزية الذين قد يعانون من إعاقة، بغض النظر عن شدة الإعاقة، وتحديدهم وتقييمهم على الفور. ويحدد التقييم ما إذا كان الطفل يحتاج إلى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة. إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على تعليم ذوي الإعاقة والخدمات ذات الصلة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، فيجب على المنطقة التعليمية لطفلك التأكد من تطوير خطة مكتوبة تسمى برنامج التعليم الفردي (IEP) من قبل فريق IEP (والذي يتضمن، من بين أمور أخرى، والدي الطفل، ومسؤولي المدرسة). بموجب المادة 504 من قانون إعادة التأهيل، يجب على المدارس إجراء تقييم فوري لأي طالب يحتاج أو يعتقد أنه بحاجة إلى تعليم خاص أو خدمات ذات صلة بسبب الإعاقة.⁴⁹ إذا كان الطالب مؤهلاً للحصول على خدمات بموجب القسم 504، فغالبًا ما تقوم المدارس بتوثيق عناصر خدمات الطالب الفردية بموجب القسم 504 في مستند، ويشار إليه عادةً باسم خطة القسم 504.

حقوق الأسرة والطالب

- يجب أن تزود المدارس طلاب اللغة الإنجليزية ذوي الإعاقة بالمساعدة اللغوية والخدمات المتصلة بالإعاقة التي يحق لهم الحصول عليها بموجب القانون الفيدرالي.
- يشترط قانون IDEA أنه إذا تم تحديد الطالب على أنه متعلم لغة إنجليزية وكطالب ذو إعاقة، فيجب على المدرسة تقديم المساعدة اللغوية والخدمات المتعلقة بالإعاقة للطالب في نفس الوقت.

⁴⁸ وزارة التعليم الأمريكية، المركز الوطني لإحصاءات التعليم. (2019). حالة التعليم 2021: الالتحاق بالمدارس النموذجية العامة (2009-2018). مأخوذ من https://nces.ed.gov/programs/coe/indicator_cgb.asp

⁴⁹ 34 C.F.R. § 104.35(a). يجب تحديد الطلاب الذين قد يعانون من إعاقة، مثل جميع الطلاب الآخرين الذين قد يكونون معاقين وقد يحتاجون إلى تعليم خاص أو وسائل مساعدة وخدمات ذات صلة بموجب القسم 504 بسبب هذه الإعاقة، وتحديد صفهم وهويتهم وتقييمهم في الوقت المناسب. 34 C.F.R. §§ 104.32 و 104.35(a)-(b). لتجنب التعريف غير الملائم لطلاب اللغة الإنجليزية كطلاب ذوي إعاقة بسبب كفاءتهم المحدودة في اللغة الإنجليزية، يجب تقييم الطالب متعلم الإنجليزية بلغة مناسبة بناءً على احتياجات الطالب ومهاراته اللغوية. للحصول على معلومات إضافية، انظر مكتب الحقوق المدنية (OCR) ووزارة العدل (DOJ)، رسالة الزميل العزيز: متعلمي اللغة الإنجليزية والآباء ذوي الكفاءة المحدودة في اللغة الإنجليزية. (7 يناير 2015)، www.ed.gov/ocr/letters/colleague-el-201501.pdf.

- قد لا تتأخر تقييمات الإعاقة بسبب كفاءة الطالب المحدودة في اللغة الإنجليزية. وإذا اشتبهت المدرسة في أن متعلم الإنجليزية لديه إعاقة، يجب على المدرسة تقييم الطالب بسرعة لتحديد ما إذا كان الطفل مؤهلاً للحصول على التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة بموجب قانون IDEA أو التعليم العادي أو الخاص والمساعدات والخدمات ذات الصلة بموجب القسم 504.
- لا يمكن أن تكون كفاءة الطالب المحدودة في اللغة الإنجليزية هي السبب في تحديد أن الطالب لديه إعاقة.
- عند إجراء التقييمات بموجب قانون IDEA أو القسم 504، يجب على المدارس مراعاة الكفاءة في اللغة الإنجليزية لمتعلمي الإنجليزية وتحديد التقييمات المناسبة أو مواد التقييم الأخرى التي سيتم استخدامها.
- بموجب قانون IDEA، يجب على المدارس تقديم التقييمات وإدارتها باللغة الأم للطفل أو أي وسيلة اتصال أخرى وفي الشكل الذي يُرجح أن يقدم معلومات دقيقة حول ما يعرفه الطفل ويمكنه القيام به أكاديميًا وتنمويًا ووظيفيًا، ما لم يكن ذلك ممكنًا القيام بذلك.
- قبل أن تتمكن مدرستك من تقييم طفلك، يشترط قانون IDEA حصول المدرسة على موافقة خطية (القبول الإذن) من ولي الأمر.
- يجب أن يأخذ فريق برنامج IEP في الاعتبار، من بين عوامل أخرى، الاحتياجات اللغوية للطلاب متعلم الإنجليزية من ذوي الإعاقة لأن هذه الاحتياجات تتعلق ببرنامج IEP الخاص بالطفل. لذلك، يجب أن يضم فريق برنامج IEP مشاركين لديهم المعرفة المطلوبة لاحتياجات الطفل اللغوية. لضمان حصول الأطفال ذوي الإعاقة متعلمي الإنجليزية على خدمات تلبية احتياجاتهم اللغوية والتعليمية الخاصة، يجب أن يشمل أعضاء فريق برنامج IEP مهنيين يتمتعون بالتدريب، ويفضل أن يكونوا من ذوي الخبرة، في اكتساب اللغة الثانية وفهم كيفية التمييز بين كفاءة الطالب المحدودة في اللغة الإنجليزية وإعاقة الطالب.

أسئلة مقترحة لطرحها على موظفي المدرسة

- قبل لي أن المدرسة تعتقد أن طفلي يحتاج إلى خدمات تعليم خاصة. من يستطيع شرح هذا لي؟
- أعتقد أن طفلي يحتاج إلى خدمات تعليم خاصة. كيف يمكن تقييم طفلي لتحديد ما إذا كان يعاني من إعاقة؟
- كيف سيتلقى طفلي الخدمات لتلبية احتياجاته التي تدعم أيضًا تعلم اللغة الإنجليزية؟
- كيف ستأكد من حصول طفلي على الدعم الذي يحتاجه في فصول اللغة الإنجليزية والمواد الأكاديمية الأساسية؟

نصائح للأسر

- بعد الحصول على إذن كتابي منك (موافقتك)، ستقوم مدرستك بتقييم طفلك لتحديد ما إذا كان يعاني من إعاقة (مثل صعوبات التعلم، أو إعاقة في النطق، أو إعاقة بصرية أو سمعية) ويحتاج إلى تعليم خاص وخدمات ذات صلة بسبب تلك الإعاقة.
- إذا تبين أن طفلك مؤهل للحصول على خدمات بموجب قانون IDEA، فيجب أن تمنح إذنًا كتابيًا قبل أن يتمكن طفلك من تلقي التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لأول مرة. وبمجرد منح الإذن، يجب أن تضمن المنطقة التعليمية لطفلك تطوير خطة مكتوبة تسمى برنامج IEP من قبل فريق IEP (والتي تشمل، من بين أمور أخرى، والدي الطفل ومسؤولي المدرسة).
- تم تطوير برنامج IEP في اجتماع فريق IEP الذي يجب (بموجب القسم (i) (B) (1) (d) 614 IDEA) و CFR 34 § 300.322 دعوتك للحضور مع بعض موظفي المدرسة. ويجب أن تتأكد المدرسة من أنك تفهم ما يحدث في اجتماع فريق IEP، بما في ذلك الترتيب لاستدعاء مترجم فوري لك إذا لم تكن بارعًا في اللغة الإنجليزية أو كنت أصمًا أو ضعيف السمع.
- إذا كان طفلك طالبًا من ذوي الإعاقة ويتم تقديمه بموجب القسم 504 وليس قانون IDEA، فستقوم مدرستك عادةً بوضع خطة مكتوبة بموجب القسم 504 تشرح الخدمات التي يجب أن يتلقاها طفلك.
- يوجد في كل ولاية مركز معلومات وتدريب للآباء يساعد آباء الطلاب ذوي الإعاقة. انظر الموقع الإلكتروني تحت المصادر لمزيد من المعلومات.

المصادر

يوجد ما يقرب من 100 مركز معلومات وتدريب للآباء ومراكز مصادر مجتمعية للآباء في الولايات المتحدة والأقاليم. وتقدم هذه المراكز مجموعة متنوعة من الخدمات للأطفال والشباب ذوي الإعاقة وأسرهم والمهنيين والمنظمات الأخرى التي تدعمهم. وتشمل هذه الخدمات ما يلي:

- العمل مع أسر الرضع والأطفال الصغار والأطفال والشباب ذوي الإعاقة، منذ الولادة وحتى سن 26؛
- مساعدة الآباء على المشاركة في تعليم أطفالهم ونموهم؛
- إقامة شراكات مع المهنيين وواضعي السياسات لتحسين النتائج بالنسبة لجميع الأطفال ذوي الإعاقة.

انقر هنا للعثور على المركز في منطقتك: <https://www.parentcenterhub.org/the-parent-center-network>

تضم رابطة **National Parent Teacher Association (PTA)** ملايين الأسر والطلاب والمعلمين والإداريين وقادة الأعمال والمجتمع المكرسين للنجاح التعليمي للأطفال وتعزيز مشاركة الأسرة في المدارس. ويوفر موقعها الإلكتروني **مجموعة أدوات التعليم الخاص** لتثقيف أسر الأطفال الذين تم تشخيصهم حديثًا من ذوي الإعاقة حول كيفية الحصول على أفضل الخدمات والمصادر المتاحة.

هدف منظمة **Understood.org** هو مساعدة ملايين الآباء الذين يعانون أطفالهم، الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 20 عامًا، من صعوبات التعلم. ولديهم العديد من المصادر لأسر الطلاب الذين يعانون من مشاكل التعلم. <https://www.understood.org>. **يتوفر هذا المصدر باللغتين الإنجليزية والإسبانية.**

يوفر موقع الويب الخاص بمكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة التعليم الأمريكية مزيدًا من المعلومات عن قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية. <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/know.html?src=ft>. **يتوفر هذا المصدر بعدة لغات، بما في ذلك الإسبانية والكورية والعربية والصينية والفيتنامية.**

وزارة التعليم الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية. (2015). **رسالة الزميل العزيز: متعلمي اللغة الإنجليزية والآباء ذوي الكفاءة المحدودة في اللغة الإنجليزية.** مأخوذ من <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/letters/colleague-el-201501.pdf>. تُذكر رسالة الزميل العزيز الولايات والمناطق التعليمية والمدارس بالتزاماتها بموجب القانون الفيدرالي لضمان حصول متعلمي اللغة الإنجليزية على فرص متساوية في الوصول إلى تعليم عالي الجودة وفرصة لتحقيق إمكاناتهم الأكاديمية الكاملة. يمكن العثور على مزيد من المعلومات عن مكتب الحقوق المدنية (OCR)، بما في ذلك كيفية تقديم شكوى، على <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/index.html>. **يتوفر هذا المصدر بعدة لغات، بما في ذلك الإسبانية والكورية والعربية والصينية والفيتنامية.**

يحتوي هذا المستند على أمثلة ومواد مرجعية تم إيرادها لغرض التسهيل على المستخدم. وتضمن أي مادة ليس الهدف منه أن يعكس أهميتها، كما أن الهدف منه ليس دعم أي آراء أو أوجه نظر تم التعبير عنها أو أي منتجات أو خدمات مقدّمة. وقد تحتوي هذه المواد على آراء وتوصيات العديد من الخبراء المتخصصين بالإضافة إلى روابط النص التشعبي، وعناوين الاتصال، والمواقع الإلكترونية للمعلومات التي تم إنشاؤها وإدارتها من قبل المنظمات العامة والخاصة الأخرى. الآراء الواردة في أي من هذه المواد لا تعكس بالضرورة مواقف أو سياسات تبنها وزارة التعليم الأمريكية. كما أن وزارة التعليم الأمريكية لا تضمن دقة أو ملائمة أو حسن توقيت أو اكتمال أي من المعلومات الخارجية الواردة من هذه المواد ولا تملك أي سيطرة عليها. وأي ذكر يرد لبرامج أو منتجات معينة في هذه الأمثلة الغرض منه مساعدة القارئ على فهم المضمون فهمًا أفضل وليس بالضرورة إقرارًا واعتمادًا له.